

Megjelenik e lap minden Vasárnap és Csütörtökön. Előfizetési díj minden es. k. postahivatalnál, a lapok kiadó hivatalához címzett levelekben. Ára évenként 3, fél évre 6, évre 12 pengő forint.

A lap szellemi ügyeit illető közlemények a szerkesztőséghez utasítandók.

SZERKESZTŐI SZÁLLÁS:

A Szentgyörgy utcában, a Kendeffi háznál, 487. szám alatt.

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY

(HARMADIK ÉVI FOLYAM.)

Hirdetések minden négy hasábol egy sor után 4 pengőrt közzétételnek; folytonos hirdetésekért illő pót elengedtetik. Mindenik hirdetésre 15 pár bélyegdíj előre befizetendő.

A lap anyagi ügyeit érdeklők: u. m. előfizetés, hirdetések, reklamatok sat. a kiadó-hivatalhoz utasítandók.

KIADÓ-HIVATAL:

A Középutczában, STRIN könyvkereskedésében.

AZ OLAJ-POGÁCSA

II.

Nem hallgathatjuk el Schadeberg urnak Németországra vonatkozó az olaj-pogácsát illető számítását, mint nézetünk szerint már csak azért is érdekost, mert ebben hivatalos adatokból vannak a tényező számok merítve, és így mitajékozsunkra nézve a kindulási pont nem képzelődésre alapul többé. Mint legkevesebb évi gyártmányt, csak két millió mázsa olaj-pogácsát számít Schadeberg ur egész Némethonra, melynek hatása annyi, mint 25 millió érett istálló-trágyának, és ezen olaj pogácsa-összeg 5—6 millió véka buza, vagy 8 millió véka rozsot, vagy 6—7 millió véka árpát képes előállítani.

Hivatalos kimutatások szerint vitetett ki Németországból kereskedelmi uton 11 év alatt azaz 1836—1846-ig 4,177,808 mázsa olaj-pogácsa, hivatalosan kimutatott általános $2\frac{3}{4}$ millió tallér értékkel; $2\frac{3}{4}$ millió tallér gyönyörű összeg, egy első tekintetbe értékeltelen tárgyért. De közelebről tekintve a dolgot, mégis olyan nyერemény, mely a némethoni mező-gazdászati ipar, és a népgazdászati alap szabályai, a kereskedelmi és iparpolitikára a részrehajlatlan ítélet el nem magyarázható bélyegét nyomja, kiszámítván, hogy $2\frac{1}{4}$ millió tallérért 23 millió Stikstoff ment külföldre, és hogy a $4\frac{1}{6}$ millió mázsa olaj-pogácsával egy trágya oly erőt adott el Németthon, mely $52\frac{1}{2}$ millió mázsa legjobb istálló értékével azonos. A külföldre kivitt olaj-pogácsa trágyája elég lett volna 13 millió véka buzát, vagy 17 millió véka rozsot termeszteni; miközönt foly, hogy a honi szántóföldek, munkások, sőt az ország maga szinte 2 millió tallérig károsított. Sőt a veszteség még ennél is több, mivel le kelle mindazon előnyökről mondani, melyek a jobb és sikeresebb trágyázási természetes kifolyásai; mert se aratásuk nem vala oly gazdag, mint lesz vala, ha ezen jó trágyaszert el nem adják. Továbbá $2\frac{3}{4}$ millió tallérért nem csak egy olyan

tárgyat vesztegetett el Németország, melynek valóságos értéke 4—5 millió tallér vala, és kénytelenített egy igen sokszor kilugozott, kiszáradott vagy elégetett száma azaz istálló-trágyával beérni; hanem még e mellett a trágyaerőt külföldnek adván, idegen országi szántóföldeknek nevelte a concurrentia hatalmát tulajdona ellen; midőn magamagát meglapta, elleneit gazdagította. De a mi még legtöbb, a körülmenyek hatalmas követelik, hogy a mi szántóink is jobban teremjenek, és kenteletünk mi is műtrágyához folyamodni, a 23 millió mázsa Stikstoffot, melyet az olajpogácsában külföldre adunk, $1\frac{1}{4}$ millió mázsa guanoban megint meg kelle vásárolni, és fizettünk azért a külföldnek 6—7 millió tallért, és így a mit $2\frac{3}{4}$ millió tallérért elvesztegettünk, 6—7 millió talléron megint meg kelle vennünk; ezen meséhez hasonló kereskedésünkben még azon kitűnő szerencsében is részesedvén, hogy guano helyett nagyobbára termékelen anyagot, egyéb haszontalan vegyítékekkel együtt vásárlánk drága ezüstpénzünkön.

Okos, ki más kárán tanul; vegyünk bár itt példát, és használjuk fel, hol lehet, az olajpogácsát mint igen sikeres trágyát.

Mint tudom a kolozsvári olaj-gyárnak van mintegy 8 ezer mázsa olajpogácsa készlete, de mivel senkise keresi, kénytelen a gyár Pestre szállítani, hol bezzeg jól elkél. Vigyázzunk, nehogy a történetük velünk is, mint Németthonnal; vetkezzük le már egyszer dermesztő közönyösségünket, nehogy a költő szavai reánk iljenek (az előttünk nyíló rózsát letapodjuk, s messze járnak szemünk).

Számítsunk egy keveset a fennebbieket szerint. Van egy mázsa olajpogácsában (repce) 5 font Stikstoff, az olaj-gyári közel 8000 készletben, tehát 400 mázsa = 40,000 font Stikstoff, és ezen 40,000 font Stikstoff 100 ezer mázsa vagy 10 millió font legjobb trágyával azonos. Egy mázsa repce-pogácsát ad a kolozsvári olaj-gyár 1 pengő forintért; ennyibe, igaz, hogy a gazdának $12\frac{1}{2}$ istálló-trágya, mely az egy mázsa olajpogácsa-trágya értékével azo-

nos, nem kerül, és ha felvesszük, hogy sok helyeken az istálló-trágyát még ma is, mint hasztalan lomót, a helység végére, vagy, mint itt Kolozsvárt, a malom árka mellé rakják, hogy felolvasztott levével a város ivó-vízét egésszegtelenítse, és tudjuk, hogy igen sokaknak, annak udvarról kiakartatásért fizetni is kell, még mint terüh is tekintendő: — azt fogjuk mondani, hogy az olaj-pogácsa 1 frjával mázsájahallatlan drága, és nekünk még káros is a fenn érintett viszonyoknál fogva. Mai nézetünk és földmívelési viszonyainknál fogva igazunk is lehet némileg, hiszen a tagosítás küszöbén lévén miért költenénk fölünk jobbitására, ki tudja hol kapjuk ki új tagunkat így tehát ne javítsunk, ne költsünk más számárra. De vajjon nincsenek-e szőlőink, kerteink, satb. mely a tagosítás alkalmával, és jelen terjedelmében marad tulajdonunk, és vajjon nem adhatnánk-e szőlőinknek ez olaj-pogácsában jobb és izetesebb trágyát mint az istálló-trágyával, bizonyosan igen, különösen, ha elgondoljuk, hogy éppen a szőlő is azok közé tartozik, mely, mint a dohány, eredeti finomságát a ganéj-trágya által tökéletesen veszti. Jószagu izetes, pipázni való dohány marhaganéjos földben sohase terem; plántáljunk bár a legjobb külföldi fajból tiszta zamatu, és kedves ízű bort, a marhaganéjjal trágyázott tőkről hasonlóképpen nem szűrünk, mint ezt az újabb kísérletek egy nemes faju tökkel bizonyítják.

De, ha mindjárt Kolozsvár maga jelen viszonyánál fogva éppen nem, vagy csak kevésbé használhatná is az olaj-pogácsát, vajjon nincsenek-e a környékben nagyobb birtokok, melyek a tagosításkor is jó részt a jelen birtokos kezénél maradnak, de melyek ugy felszerelve és rendezve nincsenek, hogy a birtok terjedelméhez, és kiéltéséhez mérve istálló-trágyával kellőleg elláthatassék, és a hol a szőben forgó trágya mérsékelt áránál fogva, különösen midőn annak a gyárból hozatása az illető fogata által történne, jó sikerrel lenne használható; egy négy ökrös fogatra, a hely fekvésénél fogva, általánosan csak 15

mázsa pogácsát számítva, annyi értékű trágyát tenne, mint $187\frac{1}{2}$ mázsa istálló-trágya, mely utolsó összeg szállítására pedig, mint fennebb, 15 mázsát számítva egy 4 ökrös fogatra, $12\frac{1}{2}$ 4 ökrös fogat kellene. Legyen tehát a vitel ár-több az olaj-pogácsánál, de ezen többet az istálló-trágya tuvariasztásával, mindenestre egyensúlyozza. Hol van még az idő, ezen legdrágább kincs, melyet elfecsérelvén, többé vissza nem lehet pótolni, melyről a német igen helyesen jegyzi meg: die Zeit ist Gold. — Az illetők legjobban ismerik viszonyait, és a fennebbi adatokból könnyen kiszámíthatják az olaj-pogácsa hasznonali használatát. Czelom csak figyelmeztetés vala egy ily sikerteljes trágyára, melylyel olcsósága mellett se az annyira híresztelt gyári-trágyák, de még a borzasztó drága guano is alig vetelkedhetik. Ne eresszük ezen kincseket ki honunkból, nehogy úgy járjunk, mint a némethoniak jártak.

Egy porosz morgenre adnak 9 font Stikstoffot egy ostrák hold (a 1600 ° = 3bécsei mérőjü) = $(2\frac{1}{2}$ porosz margenhez és így kell egy ostrák holdra $20\frac{1}{4}$ font Stikstoff vagy mivel 5 font van egy mázsa pogácsába 4 mázsánál valamivel több.

És mivel áll, hogy a növények mindenek felett azon trágyát szeretik leginkább, melyek az ő maradékaiból lettek, a repce-termesztőknek különös jó hasznót igér.

Felesleges is újból említenünk, hogy a kolozsvári olaj-gyárban igen nagy mennyiségű repce-pogácsa hever felhasználhatlanul, melynek sorsa az lesz, ha honi gazdáink igénybe nem veszik, hogy szomszédos tartományok földjét kövérítse.

Nemes János.

Császári nyílt parancs szept. 29. 1858.

Érvényes a birodalom egész területén, — mely kibocsátja a hadsereg kiegészítéséről szóló új törvényt, és 1858. november 1-től kezdve életbe lépteti.

Volt-e tavasz?...!

Kertben vagyok virágok közt, — Egyik nyílik, másik fonnad; De illatok nincsen immár, S szánom kell a virágokat. — Őszi felhő fut az égen, A napnak nincs melege már, S a lombtól búsan kérdezem: — Volt-e tavasz, volt-e nyár?

A szellőben összesugnak, S mutatnak egy zöld levelet, Mit a mult percz hervadása Leszakított elegejtett. — Ez a levél az elmúltból Egy megmaradt emlék-sugár, Mely meg akar tanítani: — Volt-e tavasz, volt-e nyár?

Ah, egy percz... s a levél eltűnt; Pusztá a fa, nincseu lombja, Mint a lélek, ha kedvesét Bezárá a koporsóba. — Olyan csend van mindenfelé, Pille nincsen, szellő se jár; A természet színe elhalt... — Volt-e tavasz, volt-e nyár?

A tavasznak szenvedélye, És a nyárnak hő szerelme, Egy nagy közös sirhalomba Mind el vannak már temetve. — Ki fog, mi fog megfellelni, — Ha öröm s bú így — úgy lejár — E kérdésre: „életemben Volt-e tavasz, volt-e nyár?“

Szász Gerő.

A KIRGIZEKRŐL.

(Folytatás.)

Ekközben azon helyre érkezünk, hol, a mint meg volt határozva, az éjjelt kellett töltönni. Rövidebb idő alatt, mint a mennyi egy rest szerkesztésére, a hol szerencsére az emberek nem úgy nőnek mint a fák, hogy egy helyt álljanak, kell lenni valami jegyünknek, melynek irányra szerint intézzük éjjelt, és nappali pályánkat. Nappal az apró dombok, egyes meghalt rokonaink sirhalmai, hozót, tavak, fölemelkedések, sőt maga a pusztának színe is — szolgálnak utmutatónk. — Éjjel az ég vezet bennünket. Láttod ama fénylő csillagot? Az a Temir-kazyk, (a tűzoszlóp), mely mindig ezen oldalon áll, a honnan a tél, és fagy közelg felénk. Ott alatt, az a táj, hol a nap lemegy, s ott, jobbra az Temir-kazyktól, jó fel; dőben szemközt áll vele, s jobbján súlyd le. E csillag nálunk azon kis mozgólótt pótolja, mely kis szekrényben áll, s melyet ti, delejtünk neveztek... Itt az Ischubán-Djuldur, (a juhász-csillaga, Venus), mely megmutatja azon időt, mikor kell a nyájakat haza hajtani, s mikor ismét kicsapni a mezőre. Ott az Arkáz (va d'kos, pleadesck); e csillagok tétre elrejtődését, s tavaszszali ujra feltűnésük a pászt kioldódását hirdeti. — No, da egyelőre nem akarom emlékeztetést tölterhelni. Vizsgálj az eget, és a földet.

Másnap reggel napkeletkor ismét elindultunk. Mindaz, mi azelőtti este végezhettünk tiz napig egymás után, — ugyanily renddel ismét megújult. A tizenegyedik nap végén nagy hegy lábainál állottunk meg, mely az éjszaki szél ellen védi a pusztákat. Tanyánkat egy folyó mellett, — meglehetősen tágas téren utottuk fel. Az

fégyvert ügyesen kezeli, s nyelvünket ismeri; tudnia kell a csillagokból is olvasni, mintegy könyvből. E mesterségben is oktanni foglak.

E szavaknál megszokaszám beszédét. „Mit — szólék, — barát, jóst akarsz belőlem csinálni?“

Árzálan mosolygott. „En e kuruzsloknak csak annyit hiszek, mint te magad, — vizsonzá; — nem arról van a szó. De minthogy a pusztákon lakunk, a hol szerencsére az emberek nem úgy nőnek mint a fák, hogy egy helyt álljanak, kell lenni valami jegyünknek, melynek irányra szerint intézzük éjjelt, és nappali pályánkat. Nappal az apró dombok, egyes meghalt rokonaink sirhalmai, hozót, tavak, fölemelkedések, sőt maga a pusztának színe is — szolgálnak utmutatónk. — Éjjel az ég vezet bennünket. Láttod ama fénylő csillagot? Az a Temir-kazyk, (a tűzoszlóp), mely mindig ezen oldalon áll, a honnan a tél, és fagy közelg felénk. Ott alatt, az a táj, hol a nap lemegy, s ott, jobbra az Temir-kazyktól, jó fel; dőben szemközt áll vele, s jobbján súlyd le. E csillag nálunk azon kis mozgólótt pótolja, mely kis szekrényben áll, s melyet ti, delejtünk neveztek... Itt az Ischubán-Djuldur, (a juhász-csillaga, Venus), mely megmutatja azon időt, mikor kell a nyájakat haza hajtani, s mikor ismét kicsapni a mezőre. Ott az Arkáz (va d'kos, pleadesck); e csillagok tétre elrejtődését, s tavaszszali ujra feltűnésük a pászt kioldódását hirdeti. — No, da egyelőre nem akarom emlékeztetést tölterhelni. Vizsgálj az eget, és a földet.

Másnap reggel napkeletkor ismét elindultunk. Mindaz, mi azelőtti este végezhettünk tiz napig egymás után, — ugyanily renddel ismét megújult. A tizenegyedik nap végén nagy hegy lábainál állottunk meg, mely az éjszaki szél ellen védi a pusztákat. Tanyánkat egy folyó mellett, — meglehetősen tágas téren utottuk fel. Az

őreg emberek kemény telet jövendőlvén, jókor körülnéztünk, — sátrainkat gyaipval kibéleltük; nagy csomó fát hordattunk, — nádat és száraz ágakat gyűjtöttünk össze. Az élelmet illetőleg igen sok eledelt raktunk félre; készítettünk keletelt árpálszt-kovácsból, (mely a gabona-pálínkaházi élesztőhöz nagyon hasonlít) valami erős italt.

Ekközben Árzálan zultán parancsára oktattak a kirgiz loiskolában, és fegyverviselésben. Első lecczém azzal kezdtek, hogy a szilaj ló hátráa kötvén, ily helyzetben a sivatagnak eresztettek, mint monák: a városi puháságot rólam lerázandók. Étel csak ugy adtak, hogy a földre helyezvén, a lórlól kapkodjam föl, — előbb lépést, azután ügetve, aztán vágatva, s végre sebes vágatva. Kitelhetőleg futva, szedtem föl lándsám hegyével legkedvesebb csemegénket, — bizonyos színen sült tészta-bélest. Vadhust addig nem adtak, míg lovaimmal a zergéket magam nem üttem meg, és nagaiakamnak (rövid, erős ostor) hathatós csapásai által nem öltem. Csak ugy volt szabad lovamra ülönöm, hogy egy ugrással szökjem föl rá. S ily gyakorlások által — mielőtt a tél beköszöntött — retenthetlen lovas levék.

(Folytatjuk.)

A PRETORIANUSOK ROMÁBAN.

Roma utolsó költője Claudianus mondja: miként a romai katonára nézve ott volt a hon, hová Stilicon sasait utótle föl. *) E phrasiss eléggé bélyegzi a hajdani caesarok egész szakát, s tudomásul szolgálánd ezután is a századok végeig. Sajátilag mondva, Stilicon volt az utolsó caesar, jóllehet nem viselte a bársony-

*) Et quocunque loco Stilicon tentoria ponet, hic patria est.

Olaszország. — Mig a villafrancái balljóslatu úgy a nagyvilágban lassanként elhalni látszik, oda haza Piemontban csak most akar fölélni. Cavour gróf csillapító nyilatkozata az ő hontársainál semmi hitlere se talált. Ugy látszik, a piemontiak közt is nem kevesen vannak, a kik Cavournak különben oly fellengős „nemzeti politikájával” nem tudják megegyeztetni, hogy saját honuknak egy oly jelentékeny pontját egy idegen hatalomnak odavessék, s még pedig annak, mely ellen csak a minapokban oly nagy maga fitogtatással harcoltak vala. A piemontiak egy részében gerjedezni kezd a valódi becsületérzés, s kárhóztatnak egy oly politikát, mely a nemzetet üres phrasissokkal hiszi táplálhatni, mialatt voltaképpen az ország becsületét, s jólétét lábbal tapodja. Ide járul a közönség egyes anyagi okok tekintete is. A különben is nem a legjobb piemontias érzelműség hírében álló Genua nem igen jó szemmel látja, hogy oldala mellé saját kormánya által egy orosz versenytárs van állítva. A genuai társaság, mely az odessaival azon egy vonalat járja, s általában a genuai összes kereskedőség nem fogja Cavour babérain nyugodni hagyni, s a közelebbi parlamenten majd kérdőre vonják az ország közjavanak, becsületének is kockázásáért.

Spanyolország. — Madridi szept. 27-ki levelek szerint, a választások foglalkodtatók főleg a közügyeket. A kabinét, a mint hiszik, győzni fog, ha sikerül neki, a progressistákat távol tartani, szóval, ha oly kormánnyá fejlődik ki, melyet juste milieu kormánynak szoktak nevezni. Ezen kormányok azonban rendesen az egymással szemközt álló pártok összecsapása alatt végződnek.

Oroszország. — Vilnából jelentik, hogy a császár a vilnai kerület iskolagondnokának előterjesztésére engedélyt adott, hogy a kerület minden leánytanodájában az oktatás lengyel nyelven adassék.

Egy újabb tény ismét oda mutat, hogy Oroszország a Földközítengeren tetemesen megerősíteni szándékozik a maga

állását. E tény abból állana, hogy az orosz kormány, vagy, mint az orosz lapokban áll, az odessai gőzhajótársulat a görög kormányval is egy kikötőnek „köszön-állomásul” leendő átengedése iránt alkudozik.

Portugallia. — A politikai láthatáron, mely Franciaország és Anglia között még eddig meglehetősen vidám arcot mutatott, egy sötét folt tűnt fel, a melynek jelentőségét még nem lehet megjósolni. A portugall hatóságok ugyanis Mozambiqueban egy francia hajót lefoglaltak, mert rabszolgákkal volt megterhelve. A francia kormány panaszt tön Lissabonban, s hajóját visszakövetelte. A portugall kormány, a dolgot megvizsgálván, úgy találta, hogy a mozambiquei hatóság a lefoglalásnál törvényszerűen járt el. E szerint Franciaország kívánatát a portugall kormány nem teljesíthetvén, két hadihajó lön elküldve, hogy a Tajóban vessen horgonyt. E hajók okt. 2-án hagyták el Toulont, s néhány nap alatt Lissabon előtt lesznek.

E fenyegető demonstrációt nem igen fogják Londonban egykedvűleg nézni, s az angol sajtónak felriadását minden órán várhatjuk. Portugallia Spanyolországnál is nagyobb gonddal s féltékenységgel őrzött védece az angol szigonyok. Ha az ügy nem talál mérsékletesebb fordulatot venni, e látszólag parányi viszály sok másnál előbb hozhatna szakadást a szövetségbe.

Ázsia. — A „Times” indiai híres levelezője Russel, az angolok ottani hadi állását reményteljesebb szemmel tekintést, mint több idő óta, de mégis lát néhány kis felhőt a láthatáron. Roberts tk. győzelmét azon körülmény teszi fontossá, hogy a gwalior csapatok, a kiket üldöz, semmi rokonszenvet, s csak kiereszkolt segélyt leltek a népességnél. Nana Sahib, mint látszik, felhagyott az ellenség terveiben részvétellel, s egyedül saját biztonságára gondol. Ha bir lelkiismerettel, emlékezetrel vagy bünbánati képességgel, úgy már is boszúlják rajta a furiák a kánpuri vérengzéseket, s élete nem lehet egyéb egy hosszabb kinszenvedésnél. A muzulmánok undorral tekintik őt, mint gyermek, s nőgyilkost, s a kánpuri mázslásokat egyik

főokul hiszik annak, miérthogy az ég csapása csapást mért a hívők seregére. Néának még mindig jelentékeny csapatját 2000 főre teszik, a melynek nagyobb része lovasságból áll, s rejtékhelyei körül van elhelyezve, s egyelőre kevés remény van ohoz, hogy ötlet kére kerithessék. Szomoru magányában környezi bűntársai, Azimoola khán, kedvéncze egykor a londoni termeknek, s az angol delnőknek.

A Tiencsinben kötött béke Kantonban aug. 4-kén lön közhírré téve, s azonnal parancs adatott ki a „vitézeknek” is a szétoszlásra. Ugy hiszik, hogy némi késlekedés után csak engedelmessékednek a parancsnak. A kantoni lakosok a pekingi kormány iránt szintül ellenséges érzületűek mint a külföldiek iránt, s egy tatár fejéért szintannyit fizetnek, mint egy angoléért. Ez okon hitték is, hogy a kínai kormány kényszerülve lesz a szövögesekkel kezdet fogni a véget, hogy a csendet és rendet Kantonban helyreállíthassa.

UJ POSTA

— Napoleon császár a portugallok által elkobzott „Charles Georges” című hajó miatt nagyon fel van ingerülve, és leginkább azt bántja, hogy a portugalli kormány a szabad kivándorlást azonosnak tartja a rabszolgazúttal. Napoleon a legvégsőre van elhatározva, és Lavaud tengernagy parancsot kapott, hogy lehetőleg kísértse meg a hajó visszavételét; a francia követ pedig oda van utasítva, hogy azon esetre, ha a dolog erőszakra kerül, hagyja oda követségét. Portugallia aligha nem leendő kénytelen Franciaországnak engedelmessékedni, mert, a mint írják, Cowley lord Walewski gróffal tartott beszélgetése után a kis Portugallt cserben hagyja s Franciaország biztosítva van az iránt, hogy Angolország részéről semmi beavatkozás nem fog történni. Az ügyek tehát fenyegető éle le van törve, s ez újabb tanúsítja, miképp Anglia az ő ingerlékeny szomszédjával jó egyetértés fenntarthatásának kész minden egyéb tekintet háttérbe szorítani,

és így a kisebb államok elvesztik azon tudós ötalmat, melyet nekik a két nagy hatalom egymásiránti féltékenysége oly sokáig biztosított.

— Párisból okt. 12-kén távirják: „A császárnak Rheimsben létekor az érsek és pásztor célzásokat tettek a kormányzás iránt. A „Moniteur” keddi számában a Napoleon-dynastia eredetéről elmélkedik, azt állítván, hogy az elenyészthetetlen szentesítést Franciaországnak a csatáitól kiontott nemes vére által szerezte.”

— Villafrancának az oroszok által megszerzéséből nem ütöttek nagy zajt az angol lapok s csak könnyedén látszóltak venni. Most tudjuk, miért hallgalt Angolország e vásárra: mert maga is hasonló tervet forgatott elméjében, melyet most Redcliffe lordnak kell Stambulban végrehajtani. Szándéka volna ugyanis Angolországnak Perim szigetén kívül még néhány más partokat is a Veres-tenger partján huzamos évekre átvenni, oly föltétellel, hogy azon pontokon jól megerősített flotta-állomásokat állítson; a bérlet díját pedig 50 évre letenni ígérte a fényes, de éppen nem pénzös portának, mi nagy súlytal esik a mérlegbe annak jelen pénzügyi szorultságában. Ha sikerülni talál az angol terv, akkor a szuezi földszoros áttermésése természetesen nagyot vesztené politikai fontosságából, s Angolország is jóformán felhagyand végre e tervnek ellenzésével.

— Az „Ind. belge” írja: Franciaországnak jövődében állandó hajóállomása lesz az Adrián.

— Hir szerint, mindazon francia tisztok, altisztek és katonák, kik hat hónapi szabadsággal voltak távol, parancsot kaptak, illető hadtesteikhez visszatérni.

NYILT POSTA

P. M. ur küldeményét vettük, s felhasználjuk közlelőbről.

Bécsi börze. — Október 12-ikén. Erdélyi urbéri-papir 81 $\frac{1}{2}$. Magyar urbéri-papir 81 Nemzeti kölcsön 82 $\frac{1}{8}$. Arany 4 $\frac{3}{4}$. (darabja 4 frt 43 $\frac{1}{16}$ kr) Ezüst $\frac{1}{4}$.

Felölös a szerkesztésért BERDE ARON.

Urbérkárptólási tüke-utalványozás

A dézsi cs. k. megyei törv. utján Cz. Ujvári Györgynek borkuti birt. u. 666 ft 40 kr. — Rácz Károlinának dtdo 196 ft 1 $\frac{1}{2}$ kr. — Bota János, László, Onucz Lupulynak, Medán Vasilának, Ilontye Flóra és Mikle Gaurillának breb-falvi b. u. 87 ft 30 kr. — Szentiványi Zsuzsanna Tolnai Jánosnának kozárvári b. u. 1339 ft 29 kr urb. tüke és jár. utalv. A követ.

bead. decz. 14-ig. Tárgy. nap febr. 14-ke d. e. 9 órákor.

A m.-vásárhelyi cs. kir. megyei törv. utján gr. Bethlen Domokosnak k. sárosi b. u. 194 ft 58 kr. — gr. Teleki Sámuel, Ferencnek malomfalvi b. u. 3281 ft 52 kr. — Borbáth Lászlónak buzás-becsenyői b. u. 59 ft 45 kr urb. tüke és jár. utalv. A követ. bead. novemb. 30-ig. Tárgy. nap jan. 30-ka d. e. 9 órákor.

A szebeni cs. k. megyei törv. utján Katona Klára Bornemisza bárónőnek vecserdi, martins-

dorfi, martontelki, péterfalvi, alsó-gézei birt. u. 4769 ft 10 $\frac{3}{4}$ kr urb. kárp. tüke és járul. utalv. A követ. bead. decz. 15-ig. Tárgy. nap febr. 12-ke d. e. 9 órákor.

A m.-vásárhelyi cs. kir. megyei törv. utján Kovács Sándornak zágori, fületelki birt. u. 339 ft 20 kr. — Kovács Lajosnak dtdo 84 ft 39 kr urb. kárp. tüke és jár. utalv. A követ. bead. nov. 30-ig. Tárgy. nap jan. 31-ke d. e. 9 órákor.

A zilahi cs. kir. megyei törv. utján Becski Sándornak tasnád-szántói b. u. 2220 ft 37 kr,

HIVATALOS HIRDETÉS.

los-monostor, Kardosfalva és Bács határán, melynél a kiküldési összeg nyolczvan forint és egy kr. teszen ezüsten; — továbbá a Kolos-monostoron az odaváló egyik lizetlő malommal szembe fekvő pálinkafőző, mely egy lakóházat, egy pálinkafőző házat, egy előszobát, egy színt, egy kútat és két kis veteményes kertet foglal magában, s melynél a kiküldési összeg 123 frt 18 kr. azaz: százhuszonhárom forintot és 18 krajczárokat teszen, nyilvános árverés után há-

rom egymásután következő évekre, t. i. folyó év november hava 1-ső napjától kezdve, az 1861-diki év október hava utolsó napjáig, a többet-igérőknek haszonbérbe ki fog adatni.

A főnnebbi árverésre, írásbeli ajánlatok is elfogadhatnak, melyek azonban sajátkezűleg írva, és 10% bánatpénzzel ellátva, folyó hó 1-dik napjáig a helybeli cs. kir. pénzügy-igazgatóság-hoz mulhatatlan benyújtandók. Ezen írásbeli ajánlatoknak határozottan tartalmazniok kell,

hogy az ajánlkozó az árverési föltételeket teljesen ismeri, és magát azoknak mindegyikben alávetni kész.

A további árverési föltételek, mind a helybeli pénzügy-igazgatóság, mind pedig a kolos-monostori uradalmi felügyelőség irodájában, a szokotti hivatali órákon megtekinthetők.

Kolozsváron, október 1-ső napján, 1858.

MAGÁN HIRDETÉSEK.

takkal ellátott hely, 1859 József-napjától kezdve több évekre hodályképpen haszonbérbe adandó.

Haszonbérletit kívánók tudassák ezéjlokat, Tordán át, Csonba címzett levélben, vagy személyesen alólírottal.

Grois Miklós, gazdatiszt.

(544) (1—2)
Figyelemre méltó!

Papp János, „Kigyó” cím alatti fűszerkereskedésében, Harlemből kitűnő és több színű jácint-hagyma érkezett.

Az elnevezett hagymák ára darabonként 15 pkr. a névteleneké 12 pkr.

(346) (2—2)
Beküldetett.

Popp J. G. bécsi gyakorló orvos Anatherin szárvízéről Dr. Janell Gyula által írtóiratnak 14-dik kiadásában a hercegi és grófi bizonyítványok közt ott találjuk bécsi egyetemi tanár és szász kir. udvari tanácsos Dr. Oppolzer János urát is, a melyben a föltalálónak szivesbizonyítást ad, hogy a több esetben fölhasznált-

tá és igen jónak találta! Ha egy ily kitűnő tudós és Európaszerzte tisztelt egyéniség a maga nemében valóban páratlan gyártmányát Popp urnak jónak találja, ez Lizonyára a legszebb jutalom a föltalálóra nézve, a kinek hasonló kitüntetését méltányoljuk. Többen, a kik az Anatherin-szárvízét használják és magokat hálára kötelezetteknek érzik Bécsben.

(421) (14—14)
Stein János-nál Kolozsvárt és Wittich József-nél M.-Vásárhelyt kaphatók:

CZIGÁNY adomák. Közli Vig Dezső. Ára 24 kr. p.

Egy mezei gazda élete, elkerülhetetlenül szükséges olvasó-könyv, a kisebb tehetségű gazdák s főleg a köznép számára, írta Biró Miklós. Ára 1 ft 20 kr.

Az erdélyi gazda kézikönyve, a gazdaságot alaposan tanulni igyekedők számára. Ára csak 1 forint.

(546) (1—1)
Stein János-nál Kolozsvárt megjelent
és minden könyvtárnál kapható:
Girókuti Erdélyi naptára
1859-dik közönséges évre. Ára fűzve 1 ft 20 kr. pp. Kemény kötésben 1 ft 30 kr.
ERDÉLYI
Protestáns egyházi-tár.
Szerkesztik: Szász Károly és Demeter Sámuel. 1. kötet II-dik füzet, ára fűzve 1 ft pp. a II-dik füzetből álló kötetnek ára 2 ft p. p.
KIS TROMBITA
vagy magyar dalok, kis gyermekek számára. A „Kis hegedű” párja. Írta Horkai bácsi. Ára fűzve 16 kr. pp.

(547) (1—9)
IRODALMI JELENTÉS!
sajtó alatt van, s mielőbb meg fog jeleni:
SAPHIRA
TÖRTÉNETI REGÉNY,
három részben,
írta
Halmágyi Sándor.
Előfizethetni: 2 pfrttal november 15-dikéig. A megrendelő levelek, a pénz, az együtt, bérmentesítve, egyenesen szerzőhöz utasítandók, a kinek állandó lakása Kolozsvárt, k-monostor-utca, 184. szám alatti ház.
(545) (1—6)
Hirdetés.
A m.-n.-csáni tagosított Tisza-birtokból mintegy 700—800 hold, mint régi gyeep s jó k-

(449)

(8—12)



Valódi stiriai fűnedv,

mellbetegek számára.

Kapható Kolozsvárt Kozák Eduárdnál.

E valódi stiriai növénynedv egyedül készítője, gráci gyógyszerész Purgleitner J. figyelmezteti a t. cz. közönséget, hogy azt ne tévessze össze, a kereskedésben ugyanazon név alatt előjövő más gyártmányokkal.

E valódi stiriai fűnedvet árulják fehér üvegből készült palackokban, melyek felül kúposan vékonyulnak és önkupakkal vannak gondosan bedugaszolva. Mind az üvegen, mind pedig a kupakon rajta van e bélyeg: „Apotheke zum Hirschen in Gratz“ és e betűk „JPA“, azon kívül az üvegre ragasztott jegyen a készítő neve van aláírva.

Purgleitner József, készítő.

Raktáram Kolozsvárt, KOZÁK EDUÁRD „Katona“ című fűszerkereskedésben.

(450)

(12—12)

Szállítmányi Hirdetés.

A cs. k. szab. tiszai vaspálya szállítmányozói

HOLLÄNDER TESTVÉREK PESTEN A. Steinfeld és Feischl Debreczenben és N.-Váradon

ajánlják szolgáltatukat, Debreczen és N.-Váradon át Erdély és visszafelé szállítandó javak fölvételére, jó kezelés s főleg kedvező feltételek mellett.

Ügynökség:

N.-Váradon Adler Ign. és Fenyvessy, Zöldfa-utca, szemben a „Zöldfához“ címzett szállódával.

(51)

(12—12)

POPP fogorvosnak cs. k. kiz. szab.

ANATHERIN-SZÁJVIZ.

Egyetlen központi-szétküldési letéti hely nagyban s kis részletekben:

Bécs, belváros, goldschmed-utca 604. sz.

Egy üveg ára használati leirattal 1 frt. 20 kr. pp.

Miután ezen, kiváló tekintélyek számos elismerő bizonyítványai által igazolt, a csaknem naponként fokozódó és sokszorosan növekedő háztartási szükségletnél szükségessé vált és megpróbált szájjav és magas és legmagasb uraságoktól, mint a fogak és szájrészek épentartására kitűnő övszerű használatát, valamint a leghirnevesb orvosok által rendeltetik, minden földicsérestől egészen fölmentve érzem magamat.

A t. cz. közönségnek figyelmeztetésül.

Miután mind Bécsben, mind vitherin szájjavemnek már használt gyanánt mint valódi árultatik, és családok, ösztönözötté érzem magamat, hogy minden üvegesének mottó bélyeg látható, jól bezárva merülendő esetekről szíves értesí.



déken utánzott rossz szájjav, Anatherin üvegeiben, az általam készített így az illető vásárlók kellemetlenül gamat a t. cz. közönséget figyel-olomdugaszszal, melyen az idényo-kell lennie, ellenkező esetben a föl-tést kérek.

Popp J. G.

NÖVÉNY-FOGPORA

anyonyira tisztítja a fogakat, hogy ennek naponkénti használata által nemcsak a rendszeren anyonyira alkalmatlan fogok eltávolítottak, hanem a fogak fehérsége és fűmósága mindig növekedik.

Bizománysok:

Kolozsvárt: Wolff J. gyógyszerész. Szebenben: Zóhrer Ferencz J. Brassóban: Kim, Klockner és Hoffmann J. Szászvárosban: Leonhard F. J. M. Várhelyt: Fogarasdy D. Medgyes: Örendi F. J. Misselbacher B. J. Károlytejtérvárt: Megay F. Beszterczén: Dietrich és Fleischer K. Várhelyen: Kleber, gyógyszerész. Erzsébetvárosban: Schmidt F. Thordán; Wolff G. gyógyszerész. Balázsfalván: Kovrig Tivadar.

(513)

(5—8)

Prohàcki és társa Londonból,

midőn a múlt évben tapasztalt pártolását a t. cz. közönségnek ezennel alázatosan megköszönni szerencsájuk van, egyúttal a venni kívánókat legjutányosabb árról biztosítva, annak újból kegyes pártolásaért esedeznek, mivel ez évben még inkább igyekeztek nagyszé- rűen ellátott raktárakkal, melyben különb- féle állatok prémjeiből készült férfi és női téli öltönyök, nyakkötők, hódá-süvegek, mellények, keztük és lábkosarak, afrikai majmok sző- jeiből készített muffok, tengeri fő- ka-kabátok sat. valamint más nagy- számú hazai és külföldi állatok prém- reivel bélelt bundák és köpenyek találhatók — a t. cz. közönség várakozását kielégíteni.

A megrendelések pontosan és gyorsan teljesítenek és kitisztítás végett bármi nemű szőcs-munkák elfogadtatnak és jutányos áron be is cseréltetnek.

Több országos vásárokat is meglátogat- tandnak nagymennyiségű szőcs munkáikkal, egyúttal: Maros-Vásárhelyt, Tordát, Károly- Fejérvárt, Nagy-Enyedet, Szamosújvárt és Dé- zset — Raktárak Kolozsvárt, piaczsor, b. Szentkeresztiház, 7-dik szám.

(541)

(2—4)

Foghúzás, gálvánikus-géppel.

Alólírt közelebből megszerezvén egy gálvánikus-gépet, mely csak most Philadelphí- ban dr. Frankis ur által fedeztetett föl, és Pesten legjobb eredménnyel használatik, odaváló fog- orvos dr. Turnovszly ur által a fogak minden fájdalom nélküli kivételére: fölhívja a fog ba- jokban szenvedőket, mint ki fogak takarítása, kivétele körül már több évek óta foglalkozék, s a fogak kivételére ez újonnan feltalált gálváni gép alkalmazását már jól elsajátította, hogy azon gép segítségével az odvas és fájós fogaknak minden fájdalom nélküli kivételére akár szállá- san, hidutezában a lutheranum templom oldalában, akár a szenvedők kívánatára tulajdon szállá- son vele rendelkezni méltóztassanak; szol- gálatját ajánlja

DOMOKOS SAMU,
okleveles seb-orvos.

(516)

(6—15)

Alólírt tisztelettel jelentem a t. cz. közön- ségnek, hogy a vasút közeledtével megláto- gattam ez évben a közelebb tartott világhí- rű ipesei nagy vásárt, a honnan elláttam raktá- romat a legújabb divatu prémekekkel, bélesek- kel és szövetekkel, valamint el vagyok látva a legújabb divatu női öltönyökkel, bun- dákkal, otthonkák, muff és több köröm- hez tartozókkal, úgy legújabb pesti divatu férfi téli magyarkakkal, bélelt kö- pényekkel, boberek, utazó bundák és tengeri főkaból készült felső kabá- tokkal, lovagló bekesekkel és különös szép lámi-bőrök és abból készült szőnyegek- kel. (Teppich)

Azon bízodalom, a mit már számos évek óta van szerencsém birni a t. cz. közönségtől csaknem az egész országban, bátorít ajánlani figyelmükbe újonnan ellátott nagy raktáromat, annyival inkább, minthogy első kezekből va- sárolván, igen jutányos áron szolgálhatok.

Elvállalok minden megrendeléseket pon- tosan elkészíteni, megjelenek az ország ne- vezetesebb vásáraiban kész művemmel. Raktá- rom van Kolozsvárt, Belmagyar-utca, 440. szám alatt.

Kolozsvárt, őszelő 7-kén, 1858.

Balás József.

(515)

(4—6)

Stein Jánosnál Kolozsvárt kő- szűnek a most divatozó és kedveltdom- boru fehér nyomtatással, s Wittich József által M.-Vásárhelyt is megrendelhetők:

100 Látogatási jegy egyse- rűen vagy koronával 2 ft — 2 ft 40 kr pp.

100 Levélnek való 8-rétű papír névvel vagy név és koronával, vagy csak kezdő betűkkel és koronával, vagy a nélkül 1 frttól 1 ft 0 krig pp.

Hivatalok, intézetek, irodák számára 5—6 sorból álló feliratok is készülnek mérsékelt díj mellett.

NÖVÉNYI

SZÁL-HAJKENŐCS.

Ezen a vegyészeti kir. tanárának Berlinben Dr. Lindes-nek felhatalmazása mellett a legcélszerűbb művegytani eljárás szerint nagy gondal tisztán növényi vegyreszekből összeállított szál-hajkenőcs igen jótékonyan hat a hajnövéseire, miután azt hajlékonyságában fenntartja s nem hagyja kiszáradni; e mellett a hajnak szép természetes fényt s nagyobb ruganyosságot kölcsönös, míg másfelől egyszersmind a hajválasztékának a maga alakjában fenntartására is különösen alkalmas.

A csász. kir. szabadalmazott növényi szál-hajkenőcs csak eredeti darabokban árulatik, melyeknek hivatalosan letett jegyei zöld és aranybronzban vannak elkészítve.

Ára egy eredeti darabnak: 30 pkr.

A fentebbi szépségügyi szerek beltartalma fölöslegessé tesz minden további magasztalást — egy kis kísérlet elegendő arra nézve, egy ezen közhasznú szereknek czélszerűsége- és jelességéről mindenki meggyőződhesse — s azok valódi minőségben egyedül csak:

Kolozsvártt Wolff J. gyógyszerésznél, valamint A brudbányán: Ferenczy Mihály; Beszterczén: Kelt Frigyes és Dietrich-Fleischer; Déván: Büchler L. Erzsébetvárosban: Smidt Andr. Szebenben: Zóhrer F. Brassóban: Stenner Fr. és Hoffmán; Marosvásárhelyt: Fogarasy Demeter; Szászsebesen: Weissörtel F. Köhalm: Melas F. Ed. Segesváron: Misselbacher B. F.; Székely-Údvárhely: Kaunc A. F.; Tordán: Welics György és Wolff G. gyógyszerárán.

BALZSAMOS

OLAJ-SZAPPAN.

Ezen a legújabb vegyészeti tapasztalatok szerint készített balzsamos olaj szappan nem csak tisztító hanem egyszersmind a puhaságot és frissességet is előmozdító tulajdonságai által megfelel mindazon kellékeknek, melyek egy tökéletesen jó toiletté- és egészségi szappantól megkívántatnak, s ezért mint gyenge s egyuttal hathatos napi mosdószer még a leggyengédebb és legérzékenyebb nők s gyermekek bőrére nézve is bizton ajánlható.

A csász. kir. szabadalmazott balzsamos olaj-szappan csak fekete betűkkel nyomtatott fehér pakétcskában árulatik, melynek elő részén e szavakat „Gesetzlich deponirt“ tartalmazó vörösnymású bélyeg van.

Ára egy eredeti pakétcskának: 20 pkr.

(10)



MOLL

SEIDLICZI POR.

(37-40)



Az utolsó párisi világkiállításán a hivatalos Wiener-Zeitung szerint minden hasonló házi orvosszerek felett **egyes-egyedül** méltott **jutalom-medallere**, s a nemzetközi bíróság ezen souverain ítélete által megezőfolhatlan bizonyítvány van adva arról, hogy ezen készítmény minden kül- és belföldi ily-szerű készítményeket jóságával és becsességével felülmúl.

Egyedüli központi szállító raktár: Bécsben a Gólya czimerű gyógyszerár, Tuchlauben, a Wandl-hotell 1 szemből.

Egy bepecsételt satul ára: **1 ft 12 kr p. p.**, a melyhez pontos haszná-lásmodi utasítás van mellékelve, különböző nyelveken.

Főraktár Kolozsvártt: RITTER TRAUGOTT özvegye gyógyszer-tára, b. Monostortczában. Szászvárosban: SPECH gyógyszerésznél. Besz-terczén: SZONGOTT, Déván: BÜCHLERNEL.

Ezen Seidlitz-porok, melyeket mindenütt számtalan példák és hosszas tapasz-talás oly hasznosaknak talált, hogy azok hire a birodalom határait túlszá-nyalta. Hogy MOLL-féle Seidlitz-porok minő gyógyszerővel bírnak jelesen a gyo-morhajokban és szorulásokban, hogy minő segélyt nyújt a májajok-ban, szorulásokban, aranyérben, szédülésben, szivdobogásban, vértolulásban, gyomorgöresben, nyálkakórságban s különböző női betegségekben, azt megállá-pított tények bizonyítják, és számtalan ingerlékeny személyeknek nyújtott lénye-ges könnyűlést és új tetterőt ezen szerek okos használata.

Ugyan ott mindig kapható: Csuka-máj olaj (Darrsch Leberthran-öl).

(289)

(9-20)

Valódi schneebergi

NÖVÉNY-ALLOP

mell- és tüdőbántalmakban szenvedőknek,

orvosi rendszabály szerint a leghasználatosb friss növényekből sajtolva WILHELM FERENCZ neukirchényi és BITTNER GYULA gloggnitzai gyógyszerészek által készítve.

Ára 1 üvegesének használati utasítvánnyal együtt 1 ft. 12 pkr.

Két üvegesénél kevesebb nem rendelhető meg.

Két üvege bepakolásáért ládácskába 10 kr. pp. számíttatik.

Megrendelések, a díjak bérmentes beküldése után azonnal gyorsan és pontosan teljesíttetnek.

A főraktár

BITTNER GYULA

gyógyszerésznél létezik Gloggnitzban.

Tovább: Kolozsvártt: Wolff János gyógyszerésznél; Brassóban: Gyertyánffy; Tordán: Wolff G. gyógyszer. M.-Vásárhelyen: Braun József és társánál; Aradon: Phobst F. J.; Temesváron: Kraul János; Lugoson: Arneld József; Verseczen: Carnass J.; Pancsován: Graff W. K. gyógyszer; Kuba-nyban: Czitkavstó Balázsna.

Orvosi bizonyítvány.

Schneeberg növény-tenyésztése a legbecsebb gyógyszererek egyikét nyújtja: a Nö-vény-Allopót, a mely a légzési szerv nyakos hártáinak időszaki megtámadtatása, ko-nokul meg-megújuló rekedtség, aszkór, s általában mellkórság eseteiben úgy gyermekek, mint felnőtteknél alólírt által a legjobb eredményre alkalmaztatott, minél fogva minden mellbetegnek, mint hathatós gyógyszer, különösen ajánlitatik.

Hohenmauth, jun. 25-kén, 1858.

Soldun János, főseborvos,
a 9-dik cs. k. huszárezrednél.

Nyomatott az ev. ref. főtanoda nyomdájában.

(499)

(5-6)

STEIN JÁNOS kiadókönyvtáru-s-nál Kolozsvártt

éppen most jelent meg, és minden könyvtáru-s-nál kapható:

LATIN-MAGYAR

ISKOLAI SZOTAR.

Dolgozta

nehány kolozsvári tanár.

Szerkesztették

Finál Henrik és Régeni István.

62 iv. N.-8-rét.

Sűrű diszes nyomással ára 5 pfrt.

E munka a legjobb, és legújabb philologiai kútfőkből nagy gondal van egybeszerkesztve, és történelmi, hitregei és régiségtani magyarázataival, a hiányzó ebbeli kézikönyveket is nagy mértékben pótolja. A szerkesztők, mint tapasztalt szaktanítók mindent elkövettek, hogy munkával biztos és könnyen kezelhető vezért nyújtsanak a gymnasiumi ifjúságnak az őskori romai remekírók olvasására.

Hogy a könyv megszerzése az iskolákra nézve könnyebb legyen, a kiadó az egyenesen nála megrendelt példányokat bérmentesen szállítja rendeltetések helyére, és minden egyszerre rendelt tíz példány után egy tisztelet példány-nal szolgál.

(480)

(10-12)

STEIN JÁNOSNÁL Kolozsvártt, és WITTICH JÓZSEFNÁL M.-Vásárhelyt kapható:

Nagyobb és kisebb (tárczába való) hasonlítás és pénz-átváltási táblák tekintettel a folyó évi november elsőjétől kezdve forgalomba jövő új és régi pénzzenekre.

Ára e czélszerű tábláknak 1-től 6 kr p. p.

(543)

(4-3)

Stark Károly nyergesmester Bécsben, ajánlja kész szolgáltatást minden rangu és rendű méltóságos és t. cz. uraságoknak. Igen csinos és tartósságra számított kész szekerei vagnak most is. Megbízóival szemben pontosságot és jutányosságot ígér, s ígéri, hogy szolgáltatával minden igényt kielégít, mikint erről eddigelő Erdély-be leszállított szekercik kezeskednek. Szállása Rossan, Smidgasse nro 102. Megrendeléseket lehet tenni Kolozsvártt is, alsó-Szénutca, 347. szám alatt.

(540)

(3-3)

Eladó bor.

Ballán, Szilágy-Somlyó közelében vagon 4000 veder 1856, és 1857 beli szinhor eladó. Értekezhetni Ballán helyben, tulajdonos Nagy Istvánna.

(421)

(14-14)

Stein János-nál Kolozsvártt és Wittich József-nél M.-Vásárhelyt kaphatók:

Legújabb és leghasznosabb

MEHESZ KÖNYV.

több évi tapasztalás után írta Korbuly János. Ára 12 kr.